

Tui Puipui o le KOVITI-19 mo Tupulaga

Malamalama i Faatagana mo Faalapotopotoga i le Mamalu Lautele o Auauna atu i Talavou



O tui puipui o le KOVITI-19 o loo ua maua nei mo talavou mai tausaga e 5-17. A o tele ituaiga o faatagana o faatulafonoina i lalo o tulafono a le setete o Uasigitone, o le tele o auaunaga e faia tui puipui e manaomia se faataga a matua/lè o gafa ma le tausiga ina ia tuuina atu ai tui puipui i tupulaga. O lenei pepa o faamatalaga o se ituaiga o faataga e faatagaina i lalo o le tulafono, ma auala e fesoasoani ai le tou faalapotopotoga i tupulaga (aemaise ai lava tupulaga e leai ni aiga o nonofo ai) ia faia tui puipui e tetee atu i le KOVITI-19.

O tagata matutua o i latou e mafai ona faia faatagana mo tupulaga:



- Matua
- Tagata o loo gafa ma le tausiga o oe po o se isi ua faamatuu iai faale-tulafono le vaaiga o oe
- Faatagana mai se isi o matua o tausaga o se po o e isi ua faamaonia e le faamasinoga e faia lou faatagana i tulaga faa-fomai mo se tamaititi e le o nofo i se aiga (Mataupu 13.32A po o le 13.34 Revised Code of Washington (RCW, Tulafono Toe Teuteuina a Uosigitone)).
- Faatagana mai se tagata ua tuuina iai le saina le faamaonia e faia ai faaiuga faale-soifua maloloina mo i latou
- Se tagata o le aiga e gafa ma le tausiga fa'alesoifua maloloina
- O se teine fomai a le aoga, faufautua, po o tagata e tulai mo i latou e leai ni fale o nofo ai (mo se talavou ua iloa e leai se aiga o nofo ai i lalo o le malo McKinney-Vento Homeless Education Act)* (Tulafono o Aoaoga mo Tagata e Leai ni Fale)

E mafai e tupulaga ona faia o latou faatagana e i latou lava ia:



- **O loo saisaitia faale-tulafono.** E 16 tausaga le matua pe matua atu ma na latou failaina ma ua faamatuu atu le saoloto mai o latou matua.
- **Ua latou faaiipoipo atu i se talavou laitiiti o saisaitia po o se talavou matua.**
- **O se tausaga soifua e aiaia po o se talavou matua i lalo o le Mature Minor Doctrine (Mataupu Faavae o le Matua Laitiiti).****

*Mo nisi faamatalaga i faatagana e fa'aaoga ai le McKinney-Vento:

I lalo o tulafono a le setete, teine fomai a le aoga, faufautua a le aoga, le tagata faafesootai mo talavou e le o nonofo i aiga e tuuina atu le faatafana mo tui puipui mo se talavou e leai se aiga po o se talavou matua (e pei ona faamatalaina i lalo o le [malo McKinney-Vento homeless education act – Na o le Gagana Peretania](#)) e le o saisaitia i lalo o le vaaiga a matua po o se o gafa ma le tausiga.

Sootaga o alagaoga O le National Center for Homeless Education, *Supporting the Education of Unaccompanied Students Experiencing Homelessness*, <https://nche.ed.gov/wp-content/uploads/2018/10/youth.pdf> - Na o le Gagana Peretania

**Mo nisi faamatalaga i luga o le Mature Minor Doctrine:

O nisi tausaga soifua e faataga fanau laiti ina ia tuuina atu se faatagaina aloaia i lalo o le "Mature Minor Doctrine" pe afai e mafai ona malamalama pe taliaina mea e tulai mai o se togafitiga faa-fomai.

I le aiaiga pe o le gasegase o se tamaititi matua, o le a iloilo e tausaga soifua tausaga o le tamaititi, tomai, matua, aoaoga, mea na oo iai, tutoatasi i le tamaoaiga pe leai, amioga masani faa-tagata matua ma saoloto mai le faatonutonu a matua.

E talia e tausi soifua faatagana i nai auala eseese.

- Faaleoina o se faatagana (i luga o telefoni pe sau e ta'u mai)
- Faatagana tusitusia (o se pepa faatumu)
- O isi e manaomia mea uma e lua o le faatagana tusitusia ma le faatagana tuu-gutu.
- O le tagata matua e sau e ta'u mai le faatagana mo talavou laiti.

Pe faapefea ona fesoasoani i tupulaga ina ia faia o latou tui puipui

- **Fa'aaoga faamaumauga o filifiliga i luga o le Vaccine Locator (Nofoga mo Tuipui)** (<https://vaccinelocator.doh.wa.gov/?language=sm>) pe vala'au le tausi soifua ia iloa ai po o le le ituaiga faatagana e talia e i latou o faia tuiga. O le Youth Friendly mea e fai ai filifiliga i luga o le Vaccine Locator o le a fesoasoani ia oe ma tupulaga e su'e nofoga e taliaina le ituaiga faatagana e mafai ona tuuina mai e le talavou. Tagai ane i le "Help youth prepare for the type of consent they need to provide" "(fesoasoani i tupulaga e tapena mo ituaiga faatagana latou te manaomia)" tagai ane i lalo mo fautuaga pupuu i le tapenaga mo se taimi atofaina.
- **Saili nofoga mo tui puipui e taliaina na o lou alu iai pe vala'au iai e fai se taimi atofaina.** O le tele o tausi soifua e fesiligia matua po o se o gafa ma le vaaiga ina ia fai se taimi atofaina i luga o upega-tafai-lagi.
- **Ofoina atu feoaiga i le faiga o tui puipui ma pe a mae'a taimi atofaina o tui puipui.** Afai e le mafai e te le mafai ona feaveaia, siaki le pulega faa-lotoifale o soifua maloloina po o le Department of Health (DOH, Matagaluega o Soifua Maloloina) o [tui puipui o le KOVITI-19: Punaoa i le Fela'uaiga](#) – Na o le Gagana Peretania (Sootaga (Link): <https://www.doh.wa.gov/Portals/1/Documents/1600/coronavirus/820-151-COVID19VaccineTransportationResources.pdf>)
- **Fesootai ma aoga e faatatau i faatagana.** Afai o le talavaou o loo lua galulue faatasi e fetau iai le ituaiga o le McKinney-Vent (tagai ane i le pito i luma mo nisi faamatalaga), e mafai ona lua galulue ma le fomai a le aoga, faufautua a le aoga, po o le tulai mo falavou e leai ni aiga e faia le faatagana. O isi tausi soifua e manaomia faapea e tatau ona iai se tagata matua i le taimi o tui puipui. Faamautu pe fetuunai ma le teine fomai a le aoga ae lei oo i le taimi ina ia filifili ai po o ai o le a mafai ona toalua ma le talavou aoga i lona taimi atofaina.
- **Tago oe e tuu i luga o lau telefoni feaveai lou tui puipui pe faasino atu talavou i se nofoga o fai ai.**
 - Mo nisi faamatalaga i le faalauiloaina o lau oe tui puipui, tagai ane i le [COVID-19 Vaccine Resource Guide \(Taiala i Puna'oa o Tui Puipui o le KOVITI-19\) e lagolago ai taumafaiga o Tui Puipui o loo taitaia i le Mamalu Lautele Sipaniolo \(PDF\)](#) (Sootaga gagana Igilisi: <https://www.doh.wa.gov/Portals/1/Documents/1600/coronavirus/VACCSSupportCommunity-ledVaccinationEfforts.pdf>) (Sootaga gagana Sipaniolo: [Guía de recursos sobre la vacuna contra la COVID-19 para apoyar las iniciativas de vacunación dirigidas por la comunidad \(wa.gov\)](#))
 - [Talosaga e faaoga le Care-A-Van](#) – Na o le Gagana Peretania. O le WA State Department of Health Care-A-Van (doh.wa.gov/CareAVan) e mafai ona aumaia tui puipui ia oe. E maua le fesoasoani tautupe mo faalapotopotoga faalenuu e agavaa e talia nei faatinoga. O le Care-A-Van e taliaina uma ituaiga faatagana o loo faailoa atu i le pito i luma o le pepa o faamatalaga, e aofia faatagana mai talavou matutua.
- **Fesoasoani i talavou e tapena mo ituaiga faatagana latou te manaomia ia tuuina atu:**
 - Afai e manaomia ia iai se tagata matua i le taimi atofaina o le talavou, ia feutagai ma i latou.
 - Afai e taliaina e le tausi soifua faatagana tusitusia, fesoasoani i le talavou ina ia sainia ma lolomiina le pepa faatumu.
 - Afai o saisaitia le talavou laitiiti po o se talavou laititi ua faapoipo atu i se talavou laitiiti pe matua o loo saisaitia, fesoasoanai iai ia tuu-faatasi mai ni faamaumauga.
 - Afai o latou mauaina faatagana o fa'aaoga ai le McKinney-Vento, aumai se kopi o le Informed Consent law: Revised Code of Washington (RCW, Tulafono Toe Teuteuina a Uosigitone) [7.70.065-Na o le Gagana Peretania](#) ma faamata tetele le mvaega faapitoo a aoga. (Sootaga I le tulafono: <https://app.leg.wa.gov/RCW/default.aspx?cite=7.70.065>)
 - Afai o latou vaavaai ia faia faatagana e ala i le Mature Minor Doctrine, fesoasoani iai ia tapena faamaumauga ma faamatalaga e iloa ai o loo latou saoloto mai o latou matua. E le manaomia lea e i latou o faia tuiga ae atonu e fesoasoani ai. O isi tausi soifua latou te le faia aiaiga o talavou laiti i nofoga e fai ai tuiga ae latou te taliaina aiaiga o talavou matutua mai isi auunaga talu ai.

DOH 825-017 December 2021 Samoan

A talosagaina lenei pepa i se isi lomiga, vala'au ane i le 1-800-525-0127. Logonoa po o le faigata ona lagona, faamolemole vala'au ane i le 711 (Washington Relay) po o le imeli i le civil.rights@doh.wa.gov